Zoofari®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

CEPILLO SECADOR PARA MASCOTAS ZTWB 300 A1

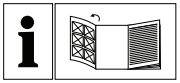
(ES)
CEPILLO SECADOR PARA MASCOTAS
Instrucciones de uso

(PT)
ESCOVA DE AR QUENTE PARA PELO DE ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO
Manual de instruções

(DE) (AT) (CH)
TIERHAAR-WARMLUFTBÜRSTE
Bedienungsanleitung

IAN 391582_2201

(ES) (PT)



(ES)

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

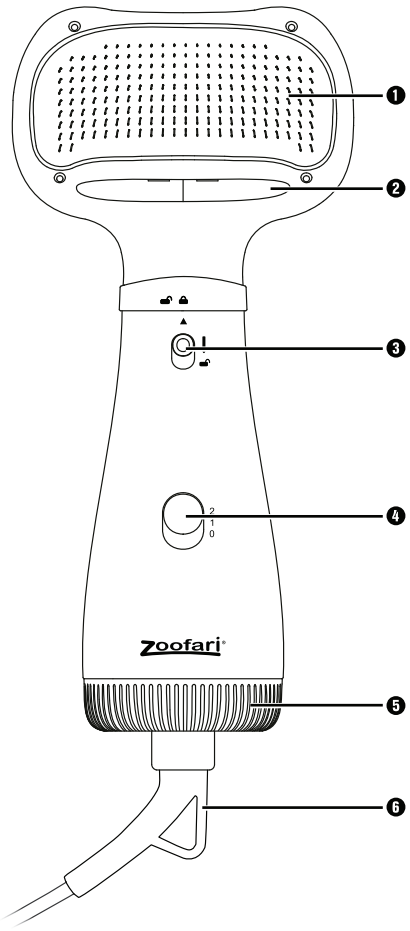
(PT)

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
PT	Manual de instruções	Página	21
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	39


1
2
3
4
2
1
0
Zoofari
5
6

Índice

1. Introducción 2

2. Indicaciones de seguridad 2

3. Uso previsto 8

4. Volumen de suministro 8

5. Características técnicas 9

6. Descripción del aparato 10

7. Manejo 10

8. Limpieza 12

9. Almacenamiento 13

10. Solución de problemas 14

11. Desecho 14

12. Garantía de Kompernass Handels GmbH 15

12.1 Asistencia técnica 19

12.2 Importador 19

1. Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

2. Indicaciones de seguridad

⚠ PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Conecte el aparato exclusivamente a una toma eléctrica instalada según lo dispuesto y con una tensión de red equivalente a la indicada en la placa de características.

⚠ PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- No sumerja el aparato en líquidos ni permita que ningún líquido penetre en la carcasa del aparato. El aparato no debe estar expuesto a la humedad ni utilizarse a la intemperie. Si, por cualquier motivo, penetrase líquido en la carcasa del aparato, desconecte el enchufe de la red eléctrica y entregue el aparato al personal especializado cualificado para su reparación.
- Si se producen errores de funcionamiento y antes de limpiar el aparato, desconecte el enchufe de la red eléctrica.
- Para ello, tire del propio enchufe, nunca del cable.
- No enrolle el cable de conexión de red alrededor del aparato y protéjalo contra daños.
- Si se estropea el cable de conexión de red de este aparato, encomiende su sustitución al fabricante, a su servicio de asistencia técnica o a una persona que posea una cualificación similar para evitar peligros.

⚠ PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- No doble ni aplaste el cable de conexión de red y tiéndalo de modo que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- No use ningún cable alargador.
- No toque nunca el aparato, el cable de conexión de red ni el enchufe con las manos húmedas.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica inmediatamente después de su uso. El aparato solo estará totalmente desconectado de la corriente si se desconecta el enchufe de la toma eléctrica.
- Queda prohibido abrir la carcasa del aparato o intentar repararlo. De lo contrario, no podrá garantizarse la seguridad del aparato y se anulará el derecho a la garantía. Si el aparato está defectuoso, encargue su reparación exclusivamente al personal especializado cualificado.

⚠ PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- No utilice nunca el aparato cerca del agua, especialmente en la proximidad de lavabos, bañeras o recipientes similares. La proximidad de agua supone un riesgo aunque el aparato esté apagado. Por ello, debe desconectarse siempre el enchufe después de cada uso. Como protección adicional, se recomienda la instalación en el cuarto de baño de un interruptor diferencial para corrientes de fuga con una corriente de disparo inferior a 30 mA. Pida consejo a su instalador eléctrico.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión.
- No pose el aparato cuando esté en funcionamiento ni lo deje encendido sin supervisión.
- No deje nunca el aparato cerca de fuentes de calor y proteja el cable de conexión de red contra posibles daños.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- Si el aparato se cae o está dañado, no debe seguir utilizándose. Encomiende la revisión del aparato y su reparación al personal especializado cualificado.
- No se detenga demasiado tiempo en el mismo punto con el aparato en marcha para evitar quemaduras en la piel. Observe debidamente al animal e interrumpa el proceso en cuanto muestre cualquier signo de malestar.

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- No cubra la rejilla de aspiración de aire ni la salida de aire durante el funcionamiento para evitar un sobrecalentamiento del aparato. Limpie regularmente la rejilla de aspiración de aire y la salida de aire.

INDICACIÓN

► El usuario no tiene que hacer nada para cambiar el ajuste del producto entre 50 y 60 Hz. El producto se adapta tanto a 50 Hz como a 60 Hz.

3. Uso previsto

Este aparato está previsto para secar y cepillar el pelo de mascotas.

Este aparato está previsto exclusivamente para su uso doméstico privado en estancias interiores secas. No lo utilice con fines comerciales o industriales.

4. Volumen de suministro

El aparato se suministra de serie con los siguientes componentes:

- Cepillo secador para mascotas
- Instrucciones de uso

1) Extraiga el aparato y las instrucciones de uso del embalaje.
2) Retire todo el material de embalaje.

INDICACIÓN

- Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.
- Si el suministro está incompleto o se observan daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo "***Asistencia técnica***").

5. Características técnicas

Tensión de red	220-240 V ~ (corriente alterna), 50/60 Hz
Potencia nominal	300 W
Clase de aislamiento	II ⧈ (aislamiento doble)

6. Descripción del aparato

(Consulte la ilustración de la página desplegable)

❶ Cabezal de cepillado extraíble
❷ Salida de aire
❸ Interruptor de desencastre
❹ Interruptor del nivel de calor
❺ Rejilla de aspiración de aire
❻ Anilla para colgar

7. Manejo

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos.
- ¡No utilice el cepillo en la ducha, en la bañera ni en ningún recipiente similar en el que aún queden restos de agua!

ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE LESIONES!

- No se detenga demasiado tiempo en el mismo punto con el aparato en marcha para evitar quemaduras en la piel.

INDICACIÓN

► Acostumbre a su mascota con cuidado al tratamiento con el aparato. Observe debidamente a su mascota durante el proceso e interrúmpalo en cuanto note que muestra cualquier signo de malestar.

1) Seque primero el pelo mojado con una toalla; esto acorta considerablemente todo el proceso.

2) Conecte el enchufe en una toma eléctrica.

3) Ajuste el nivel de aire y de calor deseado con el interruptor del nivel de calor ❹:

0	Aparato apagado
1	Corriente de aire templado a baja velocidad
2	Corriente de aire caliente a alta velocidad

Para acostumbrar a su mascota al tratamiento, empiece primero con el nivel 1.

4) Cepille cuidadosamente el pelo de su mascota, pero sin detenerse demasiado en un mismo punto.

5) Para apagar el aparato, vuelva a ajustar el interruptor del nivel de calor ❹ en la posición "0" y desconecte el enchufe de la red eléctrica.

8. Limpieza

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ► Antes de limpiar el aparato, desconecte siempre el enchufe de la toma eléctrica.
- ► ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos para su limpieza!
- ► Antes de volver a utilizar el aparato después de la limpieza, debe estar completamente seco.

ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ► Antes de limpiar el aparato, deje que se enfríe suficientemente.

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- ► No utilice productos de limpieza ni disolventes agresivos, ya que podrían dañar la superficie del aparato.

1) Si quedan pelos enredados en las cerdas del aparato, retírelos cuidadosamente, p. ej., con los dedos.
2) Elimine regularmente el pelo y la suciedad de la rejilla de aspiración de aire ❺ y de la salida de aire ❷ del aparato, p. ej., con un pincel.
3) Para facilitar la limpieza del cabezal de cepillado ❶ y de la salida de aire ❷, desmonte el cabezal de cepillado ❶:

- Presione el interruptor de desencastre ❸ hacia abajo y manténgalo en esta posición.
- Gire el cabezal de cepillado ❶ hasta que la flecha ▲ quede sobre el símbolo 🔓 y tire del cabezal de cepillado ❶ para extraerlo.

Para volver a montar el cabezal de cepillado ❶, haga lo siguiente:

- Coloque el cabezal de cepillado ❶ sobre la pieza inferior de forma que el símbolo 🔓 quede sobre la flecha ▲. Gire el cabezal de cepillado ❶ hasta que la flecha ▲ señale hacia el símbolo 🔒.

4) En caso necesario, limpie la superficie del aparato con un paño ligeramente húmedo.

5) Deje que el aparato se seque bien antes de volver a utilizarlo o guardarlo.

9. Almacenamiento

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

► Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo en su embalaje y transportarlo.

1) Limpie el aparato como se describe en el capítulo "***Limpieza***".

2) Guarde el aparato en un lugar seco y sin polvo. Para guardar el aparato, puede colgarlo con la anilla para colgar ❻.

10. Solución de problemas

Si el aparato no funciona como es debido, desconecte el enchufe de la toma eléctrica.
El aparato está equipado con una protección contra el sobrecalentamiento que lo desconecta en cuanto se calienta demasiado. Deje enfriar el aparato durante unos minutos y compruebe que la rejilla de aspiración de aire ❺ y la salida de aire ❷ no estén atascadas.
Si el aparato sigue sin funcionar, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

11. Desecho

El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables..

Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, recíclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.

12. Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 391582_2201 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono** o **por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.

En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 391582_2201.

12.1 Asistencia técnica

(ES) **Servicio España**
Tel.: 900 984 989
E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 391582_2201

12.2 Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Índice

1. Introdução 22

2. Instruções de segurança 22

3. Utilização correta 27

4. Conteúdo da embalagem 28

5. Dados técnicos 28

6. Descrição do aparelho 29

7. Operação 29

8. Limpeza 31

9. Armazenamento 32

10. Resolução de problemas. 33

11. Eliminação 33

12. Garantia da Kompernass Handels GmbH. . . . 34

12.1 Assistência Técnica 38

12.2 Importador 38

1. Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

2. Instruções de segurança

⚠ PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada corretamente instalada, com uma tensão de alimentação que coincida com a da placa de identificação.

⚠ PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Nunca mergulhe o aparelho em líquidos e não deixe entrar líquidos no corpo do aparelho. Não exponha o aparelho a humidade nem o utilize ao ar livre. No entanto, em caso de infiltração de líquido no corpo do aparelho, remova imediatamente a ficha da tomada e solicite a respetiva reparação por técnicos devidamente qualificados.
- Em caso de falhas de funcionamento, e antes de limpar o aparelho, retire a ficha da tomada.
- Retire a ficha da tomada, puxando pela ficha e nunca pelo próprio cabo.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho e proteja-o de danos.
- Se o cabo de alimentação deste aparelho for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo Serviço de Apoio ao Cliente ou por uma pessoa igualmente qualificada, a fim de evitar situações de perigo.

⚠ PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Não dobre nem esmague o cabo de alimentação e coloque-o de modo que ninguém o pise ou tropece no mesmo.
- Não utilize extensões de cabos.
- Nunca toque no aparelho, no cabo de alimentação e na ficha elétrica com as mãos molhadas.
- Após a utilização, desligue imediatamente o aparelho da corrente. Este só fica totalmente isento de corrente quando retira a ficha da tomada.
- Não pode abrir ou reparar o corpo do aparelho. Caso contrário, a segurança não é assegurada e a garantia extingue-se. Um aparelho avariado deve ser reparado apenas por técnicos qualificados.

⚠ PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Nunca utilize o aparelho na proximidade de água, especialmente lavatórios, banheiras ou recipientes similares. A proximidade à água representa perigo, mesmo com o aparelho desligado. Por esta razão, retire a ficha da tomada após cada utilização. Como proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo diferencial residual com uma corrente de disparo nominal igual ou inferior a 30 mA no circuito da casa de banho. Aconselhe-se junto do seu eletricista.

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos daí resultantes.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- A limpeza e a manutenção, por parte do utilizador, não podem ser realizadas por crianças, salvo se forem vigiadas.
- Nunca pouse o aparelho quando este ainda está em funcionamento e nunca o deixe ligado sem vigilância.
- Nunca coloque o aparelho próximo de fontes de calor e proteja o cabo de alimentação contra danos.
- Se o aparelho tiver caído ou estiver danificado, não o pode voltar a colocar em funcionamento. O aparelho deve ser verificado e, se necessário, reparado por um técnico devidamente qualificado.
- Não mantenha o aparelho em funcionamento durante demasiado tempo no mesmo ponto, a fim de evitar queimaduras da pele. Observe atentamente o animal e interrompa o procedimento assim que o mesmo se sentir desconfortável.

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

- Não tape a grelha de aspiração do ar e a saída de ar durante o funcionamento, a fim de evitar um sobreaquecimento do aparelho. Limpe a grelha de aspiração do ar e a saída de ar a intervalos regulares.

NOTA

- Não é necessária qualquer ação por parte do utilizador para comutar o aparelho entre 50 e 60 Hz. O aparelho adapta-se tanto para 50 como para 60 Hz.

3. Utilização correta

O aparelho destina-se a secar e escovar pelo de animais. O aparelho destina-se apenas a uso doméstico, em espaços interiores secos. Não o utilize para fins comerciais ou industriais.

4. Conteúdo da embalagem

Por norma, o aparelho é fornecido com os seguintes componentes:

- Escova de ar quente para pelo de animais de estimação
- Manual de instruções

1) Retire o aparelho e o manual de instruções da embalagem.
2) Remova todo o material de embalagem.

NOTA

- ► Verifique a integralidade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.
- ► No caso de fornecimento incompleto ou danos resultantes de embalagem inadequada ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo "***Assistência Técnica***").

5. Dados técnicos

Tensão de alimentação	220–240 V ~ (corrente alternada), 50/60 Hz
Potência nominal	300 W
Classe de proteção	II ⧈ (isolamento duplo)

6. Descrição do aparelho

(Figura, ver página desdobrável)

❶ cabeça de escova removível

❷ Saída de ar

❸ Botão de desbloqueio

❹ Interruptor de seleção de nível

❺ Grelha de aspiração do ar

❻ Olhal de suspensão

7. Operação

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- ► Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos!
- ► Não utilize a escova no duche, banheira ou outros locais similares em que ainda existam restos de água!

AVISO - PERIGO DE FERIMENTOS!

- ► Não mantenha o aparelho em funcionamento durante demasiado tempo no mesmo ponto, a fim de evitar queimaduras da pele.

NOTA

► Habitue cuidadosamente o seu animal ao tratamento com o aparelho. Observe atentamente o animal durante o tratamento e interrompa-o assim que perceber que o animal se sente desconfortável.

1) Seque o pelo molhado primeiro com uma toalha, isso encurtará significativamente o tempo de utilização do aparelho.

2) Insira a ficha na tomada elétrica.

3) Selecione o nível de ventilação e aquecimento desejado com o interruptor de seleção de nível ❹:

0	O aparelho está desligado
1	fluxo de ar quente com pouca velocidade
2	fluxo de ar quente com velocidade elevada

Para habituar o animal ao tratamento com o aparelho, comece com o nível 1.

4) Escove cuidadosamente o pelo do animal, nunca permanecendo muito tempo no mesmo ponto.

5) Desligue o aparelho, colocando o interruptor de seleção de nível ❹ novamente na posição "0" e retire a ficha da tomada elétrica.

8. Limpeza

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- ► Antes de limpar o aparelho, retire sempre a ficha da tomada.
- ► Para a limpeza, nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos!
- ► Antes de voltar a usar o aparelho após a limpeza, este tem de estar completamente seco.

AVISO - PERIGO DE FERIMENTOS!

- ► Deixe arrefecer o aparelho antes de proceder à limpeza.

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

- ► Não utilize produtos de limpeza ou solventes agressivos. Estes podem danificar a superfície.

1) Se os cabelos ficarem presos nas cerdas da escova, remova-os cuidadosamente com, p. ex., os dedos.
2) Remova regularmente o pelo e sujidade da grelha de aspiração do ar ❺ e da saída de ar ❷ do aparelho, p. ex. com um pincel.

3) Para uma limpeza fácil da cabeça de escova ❶ e da saída de ar ❷ remova a cabeça de escova ❶:
   - Pressione o botão de desbloqueio ❸ para baixo e mantenha-o nessa posição.
   - Rode a cabeça de escova ❶, até a seta ▲ ficar sobre o símbolo 🔓 e retire a cabeça de escova ❶.

   Pode colocar novamente a cabeça de escova ❶ do seguinte modo:
   - Coloque a cabeça de escova ❶ sobre a parte inferior, de modo que o símbolo 🔓 fique sobre a seta ▲. Rode a cabeça de escova ❶, até a seta ▲ ficar apontada para o símbolo 🔒.

4) Limpe as superfícies do aparelho quando necessário, utilizando um pano levemente humedecido.

5) Deixe o aparelho secar bem antes de o utilizar outra vez ou de o guardar.

9. Armazenamento

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

► Guarde e transporte o aparelho apenas quando tiver arrefecido completamente.

1) Limpe o aparelho conforme descrito no capítulo "***Limpeza***".

2) Guarde o aparelho num local seco e sem pó. Para guardar, pode pendurar o aparelho pelo olhal de suspensão ❻.

10. Resolução de problemas

Se o aparelho não funcionar como esperado, retire a ficha da tomada elétrica.
O aparelho está equipado com uma proteção contra sobreaquecimento, que desliga o aparelho assim que este ficar demasiado quente. Deixe o aparelho arrefecer durante alguns minutos e verifique se existe alguma obstrução na grelha de aspiração do ar ❺ e na saída de ar ❷.

Caso o aparelho continue a não funcionar, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

11. Eliminação

O símbolo de um contentor de lixo com rodas riscado, ao lado, indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU. Esta diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico comum, devendo entregá-lo em locais de recolha especialmente previstos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos.

A eliminação é gratuita para si. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.

Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.

Elimine a embalagem de modo ecológico.

Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados: 1–7: plásticos, 20–22: papel e cartão, 80–98: compostos.

12. Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado. Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto. Com a substituição do produto é iniciado um novo prazo de garantia segundo DL 67/2003.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que podem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores, acumuladores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (IAN) 391582_2201 como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.

Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros manuais, bem como vídeos sobre produtos e software de instalação.

Com o código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções, introduzindo o número de artigo (IAN) 391582_2201.

12.1 Assistência Técnica

(PT) **Assistência Portugal**
Tel.: 800849000
E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 391582_2201

12.2 Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung 40

2. Sicherheitshinweise 40

3. Bestimmungsgemäße Verwendung 45

4. Lieferumfang 46

5. Technische Daten 46

6. Gerätebeschreibung 47

7. Bedienung 47

8. Reinigung 49

9. Aufbewahrung 50

10. Problembehebung 51

11. Entsorgung 51

12. Garantie der Kompernaß Handels GmbH 53

12.1 Service *57*

12.2 Importeur *57*

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

2. Sicherheitshinweise

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um das Gerät und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- Fassen Sie das Gerät, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- Trennen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist er vollständig stromfrei.
- Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie ein defektes Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Legen Sie das Gerät niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Legen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- Verweilen Sie mit dem laufenden Gerät nie zu lange an derselben Stelle, um Verbrennungen der Haut zu vermeiden. Beobachten Sie das Tier genau und brechen Sie die Behandlung ab, sobald sich das Tier unwohl fühlt.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Decken Sie das Luftansauggitter und den Luftauslass während des Betriebs nicht ab, um eine Überhitzung des Gerätes zu vermeiden. Reinigen Sie Luftansauggitter und Luftauslass in regelmäßigen Abständen.

HINWEIS

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zum Trocknen und Bürsten von Tierhaaren bestimmt.

Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in trockenen Innenräumen von privaten Haushalten vorgesehen. Benutzen Sie es nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke.

4. Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Tierhaar-Warmluftbürste
- Bedienungsanleitung

1) Entnehmen Sie das Gerät und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

HINWEIS

- ► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und sichtbare Schäden.
- ► Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „***Service***“).

5. Technische Daten

Netzspannung	220–240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Nennleistung	300 W
Schutzklasse	II ⧈ (Doppelisolierung)

6. Gerätebeschreibung

(Abbildung siehe Ausklappseite)

❶ abnehmbarer Bürstenkopf
❷ Luftauslass
❸ Entriegelungsschalter
❹ Stufenschalter
❺ Luftansauggitter
❻ Aufhängeöse

7. Bedienung

STROMSCHLAGGEFAHR

- Sie dürfen das Gerät keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Verwenden Sie die Bürste nicht in einer Dusche, Badewanne o. ä., in der sich noch Restwasser befindet!

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- Verweilen Sie mit dem laufenden Gerät nie zu lange an derselben Stelle, um Verbrennungen der Haut zu vermeiden.

HINWEIS

► Gewöhnen Sie Ihr Tier vorsichtig an die Behandlung mit dem Gerät. Beobachten Sie Ihr Tier während der Behandlung und brechen Sie diese ab, sobald Sie merken, dass sich das Tier unwohl fühlt.

1) Trocknen Sie das nasse Fell zunächst mit einem Handtuch gut ab, das verkürzt die Behandlungszeit mit dem Gerät erheblich.

2) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.

3) Stellen Sie mit dem Stufenschalter ❹ die gewünschte Gebläse- und Heizstufe ein:

0	Gerät ist ausgeschaltet
1	warmer Luftstrom mit geringer Luftgeschwindigkeit
2	heißer Luftstrom mit hoher Luftgeschwindigkeit

Um das Tier an die Behandlung zu gewöhnen, beginnen Sie zunächst mit Stufe 1.

4) Bürsten Sie vorsichtig das Fell des Tieres, verweilen Sie dabei nie lange an derselben Stelle.

5) Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Stufenschalter ❹ wieder auf „0" stellen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

8. Reinigung

STROMSCHLAGGEFAHR

- ► Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ► Sie dürfen das Gerät bei der Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- ► Bevor Sie das Gerät nach der Reinigung wieder benutzen, muss es vollständig trocken sein.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ► Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ► Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

1) Falls sich Haare in den Borsten des Geräts verfangen haben, entfernen Sie diese vorsichtig, z. B. mit den Fingern.
2) Entfernen Sie regelmäßig Haare und Schmutz aus dem Luftansauggitter ❺ und aus dem Luftauslass ❷ des Gerätes, z. B. mit einem Pinsel.

3) Zur einfacheren Reinigung des Bürstenkopfes ❶ und des Luftauslasses ❷ nehmen Sie den Bürstenkopf ❶ ab:
   – Drücken Sie den Entriegelungsschalter ❸ nach unten und halten Sie ihn in der Position.
   – Drehen Sie den Bürstenkopf ❶, bis der Pfeil ▲ über dem 🔓-Symbol steht und ziehen Sie den Bürstenkopf ❶ ab.

   So setzen Sie den Bürstenkopf ❶ wieder auf:
   – Setzen Sie den Bürstenkopf ❶ so auf das Unterteil auf, dass das 🔓-Symbol über dem Pfeil ▲ steht. Drehen Sie den Bürstenkopf ❶, bis der Pfeil ▲ auf das 🔒-Symbol weist.
4) Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes bei Bedarf mit einem leicht feuchten Tuch.
5) Lassen Sie das Gerät gut trocknen, bevor Sie es wiederverwenden oder verstauen.

9. Aufbewahrung

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

► Verpacken und transportieren Sie das Gerät erst, wenn es abgekühlt ist.

1) Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „***Reinigung***" beschrieben.
2) Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf. Zum Aufbewahren können Sie das Gerät an der Aufhängeöse ❻ aufhängen.

10. Problembehebung

Sollte das Gerät nicht wie erwartet funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, welcher das Gerät abschaltet, sobald dieses zu heiß wird. Lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen und kontrollieren Sie Luftansauggitter ❺ und Luftauslass ❷ auf Blockaden.

Sollte das Gerät weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich an den Kundenservice.

11. Entsorgung

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.
Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

12. Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 391582_2201 als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 391582_2201 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

12.1 Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222
E-Mail: kompernass@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 391582_2201

12.2 Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Estado das informações
Stand der Informationen:
04 / 2022 · Ident.-No.: ZTWB300A1-042022-1

IAN 391582_2201